

خمسوداكان
سارزه ميني

خمسوداكان
سارزه ميني

خوداكان

سەرزەمینی

ناوی کتیب : سەرزەمینی خوداكان

ناوی نووسەر : ئومید عەلی

بابەت : شیعر

دیزاینی بەرگ : عادل زرار

دیزاینی ناوێ : داستان بیستون

هەلەچن : سەنگەر زراری

چاپخانه : تاران

نۆبەتی چاپ : یەكەم ۲۰۱۷

تیراژ : (۱۰۰۰) دانە

نرخ : (۴۰۰۰) دینار

ژمارەى سپاردن : لە بەرپۆه بەرایەتی گشتی کتیبخانه گشتییه كان

ژمارە (۶۳) سی سالی (۲۰۱۷) سی پێ دراوہ.

مافی ئەم کتیبە پارێزاوہ ©

بەبێ پەزنامەندی نووسەر، هیچ کەس و لایەنیک ڕیگە پێدراو نییە بۆ لەبەرگرتنەوہی ئەم کتیبە.

Umedalijaff@gmail.com

سەرزەمینی خوداكان

بژاردەیهك له هۆنراوەكانی
ئومید عەلی
٢٠١٧

ناوه پۆك

- ۹ پيشه كى
۱۱ دەرگا داخراوه كان
۲۴ ورته ورتىكى درهنگ وهخت
۲۷ پىكى ته نيایی
۲۹ تكای باخه وانىكى ميه ره بان
۳۲ زالم و مه زلوم
۳۶ هەر رۆژه و رهنگىك ئه نوينم
۳۸ ئاشتى
۳۹ سه رسورمان
۴۰ ژوان
۴۱ چاوشاركى
۴۳ بىردۆز
۴۵ سه رابى ئه وينىكى دوور
۴۷ تهرمىك خۆى دهنووسىته وه
۴۹ سه رزه مینی خوداكان
۵۱ قهیره سىو
۵۳ پاكبوونه وه
۵۶ رووتبوونه وه
۵۹ كۆتوبه ند
۶۱ گه رانه وه بۆ لای خودا
۶۳ ئه وين له سه ر رىتمى باران
۶۴ دلىك هه ميشه روو له ژن
۶۵ رىگاكان
۶۶ كانياوى چىژ

- ٦٨ با بچىن بۇ ئاسمان
٧٠ چىرۆكى خۇشەويستى ھەتاو
٧٢ دۇنادۇن
٧٤ جەنگ لە دووتوئى ى نامەيەكى دلدارىدا
٧٧ گرى كويىرە
٧٨ گۇرانىيەكى رۇژھەلاتى
٨٢ ئەو نامانەى بەر لە خۇكوشتن نووسراون
٨٤ لە تۇدا خۇ دۇزىنەوہ
٨٥ دايكى مانگ و باوكى ھەتاو
٨٦ رەگ
٨٧ فىرۇنيكا خۇى كوشت
٨٩ شەقەى بالى ژن
٩١ گۇرستانى نيودەولەتى
٩٤ جيھانى ئادەم و سيۋەكەى ھەوا
١٠٢ ژن
١٠٣ سنوورەكان
١٠٤ كىتىبى پىرۇز
١٠٥ خۇشەويستى لەسەردەمى كۇلىرادا
١٠٦ سەردەمىكى مۇمياكراو
١٠٨ زەرياي ئەوين و جۇگەلەى زمان
١٠٩ ئاواسادە، ھىندە بىگەرەد، خۇشمويستى
١١٠ منم قاروون
١١١ توئى توئى دەمرم و زىندوو دەبمەوہ
١١٧ كارمامزەكانى پىدەشتى خەيالم

..... ئومىد عەلى
.....

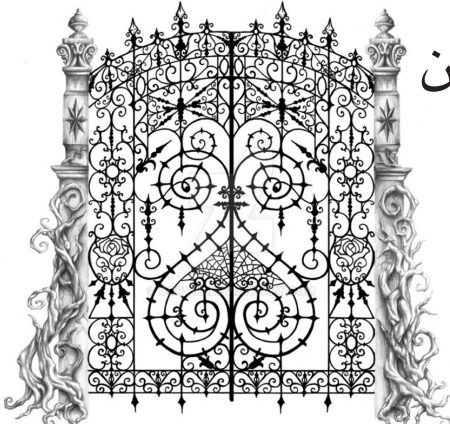
پيشهكى

من بەر لەوەی شاعیر بـم نامەنووس بووم، زۆر جار كورگەلى گەرەك و هەندىك جارىش كچان بۆ نووسىنى نامەيهك، خەزىنەى پر لە نهىنى دليان بۆ هەلدەرستم و منيش پارچه شكاوەكانى دليانم كۆدەكردهوه و بە چەند دىرېك مەعدەنىكى ترم لى دروست دەکرد، كە پييان دەوت (نامەى دلدارى). نامەكانى من لە زۆر شويندا دەشاردرانهوه، لە ناو گىرفان و كىفى پاره و ژىر كلاودا، لە ناو ستیان و لە بەينى مەمكەكاندا، تەنانەت هەندىكيان لە ناو پرچياندا دەيانشاردهوه، بەم جورە نامە بە سەدان ترس و لەرزەوه دەگەيشته دەستى دلدار. دواى ئەو سەردەمە دەستم بە نووسىنى شىعر كرد، لە وكتاوه تا ئىستا هيشتا وادەزانم نامەنووسەكەى جارنم، چونكە من جگە لە شوينكەوتووى هيزىك هىچى تر نىيم، هيزىك كە جار و بار لە جيهانى پەنهانهوه دەردەكەوئىت و پىم دەلئىت بنووسە، من لە ئاستى ئەودا بى حال و زمانم، لە هەر بارودۆخ و شوين و زەمانىكدا تەشريف بئىت، دواى دەكەوم و هەرچى بفرمووئىت من هىچ كارىكم نىيه جگە لەوەى فرمايشتهكانى بنووسمەوه. من ئەو شىعرانه لە سەر تاتەبەردەكانى رۆحم دەنووسمەوه، لەم جيهانه جەنجال و پر لە جەنگ و خوئىن و رق و ئازارەدا، سالاھىه تىدەكۆشم بۆ ئەوهى رۆحىكم هەبئىت بتوانم لە سەر تاتە بەردەكانى شىعر بنووسمەوه، وەك شىركۆ بىكەسىش دەلئىت: (من بۆ ئەوهى گەلایەك بنووسمەوه، درەختىك ئەخوئىمەوه)، لە بەرى دارى دەيان بىرمەندى جيهانىيم خواردوووه بۆ ئەوهى بتوانم ئەم گەلایانەتان بۆ بخەمە سەر سفرەى رۆحم.

ئەم بەرھەمانە بەشىڭن لەو شىعرانەى لەماوەى دە سالى رابردودا نووسراون، لە هيچ ديريكي دا خيانەتم نەکردوو، وشەيەكم نەکردوو تە بار بەسەر ئەوى ترەو، ريگەم نەداو، پيتيكي خەوالووى بيھەست خوئى بخزىنيتە ناو دلى رستەيەكى عاشقى چاوكەشەو، ھەموو پيت و وشە و رستەكان بە ويستى خوئان ئاشنايەتى و دراوسينيەتى يەكترييان ھەلبژاردوو، لەناو دنيای بى بنى خەياليشدا، ھەر جوانيەك ويستيتى ميوان بيت کردوو مەتە خانەخوئى لەناو شىعريکدا، لە ھەر دەريايەكدا ماسيەكى ئەوينداری لى بوويت بەسەرم کردوو تەو و لە بيابانكي كاكى بە كاكيشدا ئەگەر درەختيكي پيرى چاوەروان ھەبوويت سەريكم لى داو. زۆربەى تىكستەكان لە ھىندستان نووسراون، ھىندستان ھەر لە دير زەمانەو بە (سەرزەمىنى خوداكان) ناسراو، ھەردووشاكارى (رامايانا و مەھابەھاراتا) سەدان سال بەر لە زاین لە لايەن خوداوەندەکانيانەو نووسراون، ئىستا تەنيا ھىندستان سەرزەمىنى خوداكان نيە، بەلکو سەر ئەم ھەسارە بچکۆلەيە بوو تە سەرزەمىنيك بۆپەرسشسى مليونان خودای جودا و جياوان، وەك مەولانای رومى دەليت: (حەقيقەت ئاوينەيەك بوو شكا، ھەر پارچەيەكى كەوتە لای يەكيكمان). من لەم شىعرانەدا ھەولى زۆرم داو بۆ ئەو ھى پەيامى ھىزە پەنھانەكە بگەيەنم بە ئىوھ و پيتان بليم كام پارچەيان لەوى ديكە باشترە، ھيوادارم نامەبەريكي دەستپاک و راستگو و رەوان بووم.

ئومىد عەلى

پايزى ۲۰۱۶ / ھەولير



دەرگا داخراوہکان

دەرگای یەكەم

ئەو شەوہ
شەوی یەلدا بوو
کہ جیټ هیشتەم.
ئەو ساتانە هیند دریژ بوون
نە رۆژیک ونە دوو رۆژ و
نە سالیک و نە دوو سال و
هەتا ئیستاش هەرتاریکە و
ئەو شەوہم هەر نەبرایەوہ



دەرگای دووهم

كاتىك ديمه خەيالتەوہ
نەكەى ھەرگىز، توخوا نەكەى
دەرگای بىرتم لە سەر داخەى
بەريار بى بىزارت ناكەم
لە ژوورى خەيالى تودا
جگەرەش دانگىرسىنم.
ھاتووم بەرچنەيەك وشەم لە زاكىرەمدا داناوہ
ئەيبەخشم بەو ئىوارەيەى خەيالى تۆ
كە ھىندە تاريكى شەوى خواردۆتەوہ
سەر خۆش بووہ و قەت بەئاگا نايەتەوہ،
ئەگەر سەد جار
رۆژ بىتەوہ
ئەو ژوورە تاريكەكەى خۆى جىناھىلى و
ياساى سروسىتى تىك داوہ.



دهرگای سٲیه م

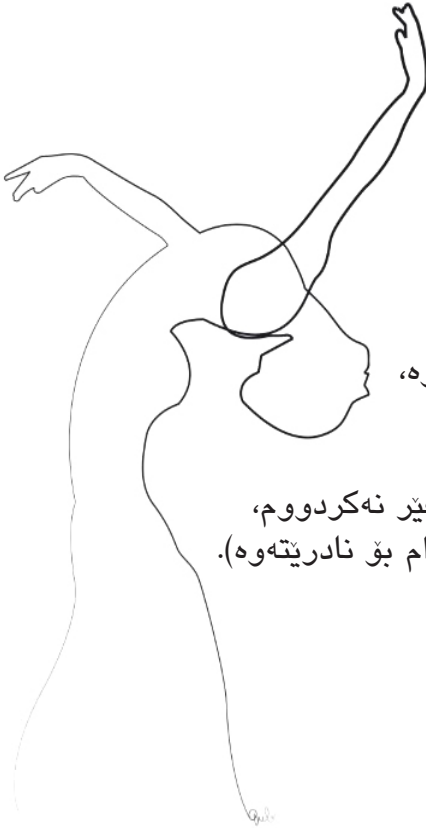
زه‌مه‌نیکه
دواچوری
پیکی ته‌مه‌نی خوم
کردووه به‌گه‌رووی مه‌رگا
به‌لام نازانم بو نامرم.
به‌مه‌به‌ستی ژیانه‌وه‌ش
بیرمه روژیک
به‌ناو‌ه‌زیکتا تیپه‌ریم
بو‌سه‌ردان‌چوومه‌ناو‌باخی‌خه‌یالته‌وه
به‌لام‌له‌جیی‌نوی‌بوونه‌وه
سه‌ری‌وشه‌م‌رووتایه‌وه
ریشی‌هونراوهم‌سپی‌بوو.

لەو باخەدا
نە پىرۆزى تالە گىايەك
نە پەلكە گەلای خەونىكم
نە بۆلىك ترىى خوشبەختى
هېچم لەويدا نەبينى،
ئەو باخە هيندە زەرد بوو
هەر لە شىعەرىكى من ئەچوو
كە باسى تۆى تيا نەكرابى.

گەر هەبوایە
هەگبەى هیوام
چۆرىك ئەوینى تۆى دەویست
دەمبەخشى بە گەورەیی خوا و
بى نازییه كانی دایكم و
ساتە پىكە نیناوییه كانی ژيان.

دەرگای چوارەم

دایکم
بە دەم دادانە وەهێ پەردەکانی ژیانە وە
کاتیگ لە مەحشەری حوزنا
نامە ی ئەعمالیان دەدایە دەستی چەپی،
بانگی کردم:
(هۆۆۆۆ و کوری خۆم
زۆر موحتاجی چۆریگ عیشقم
گەر پیت کرا
هەر لە گەل فاتیحایە کدا بیپپچە وە و
بە ویردیگدا بۆم بنیره،
باوکت سەد جار
لە بەرسیلە ی حەزەکانم
شەرابی بۆ پیاویتی خۆی دروست ئەکرد
تا ژنیتی من مەست بکات
کەچی کەس بەمە ی نەزانی و
خوایش بە هەلە بۆی نەنوسی،



منىش
چونكه له ژيانما
ئايه تيكي عاشقانه م نه ژنه وتوو،
كه س
دوو حهرفى
له ئەلف و بى ئه ويندارى فير نه كردووم،
وه لامى هيچ پرسيارىكى خودام بو نادرىته وه).
هه ناسه يه كى هه لكيشا و
دايكم وتى:
ليره شدا چهنده بينازين
ئاي خودايه؟!

دەرگای پىنجەم

لە سەرروى حەوت تەبەقەى بىكەسىمەو
خودا فەرمووى:

خەرىكى چ خۆشخەيالىيەكى نەگبەت؟

ئەو رىگايەى تۆ ئەگەيەنیتە لای من

تا لەوئۆه چلیک ئەوین

گەلایەكى وشك و برىنگى سوئى ى دلت

بنیریتە باخى عەدەم

سەدان شیعەرى بى ئیمان و

هەزاران وشەى بپهست و

دەیان رستە لە خو ئەگریت

كە بۆنى فیراقیان لى دیت.

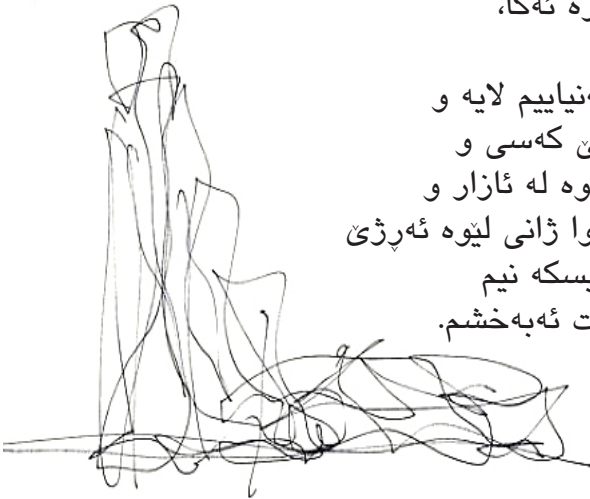
بە شووشەى نیوہ بەتالى تەمەنتەوہ

بۆ كوئ دەچیت؟!

ئەم دوا چۆرە، جەستەى ئەم هەموو ئازارە ناشواتەوہ.

دەرگای شەشەم

كەمىك لەودىو پەنجەرە شكاوہكانى مردنەوہ
تارمايىك سەرنجى لەسەر روخسارم گير كردبوو،
ئەمجارەيان نە داىكمە و نە خودايە
نا، ئەمجارەيان ژيانە
وام زانى دەروەزە ئەكا،
وتم وەرە
يەك دوو قاپ تەنيايم لايە و
بەرچنەيەك لە بى كەسى و
جامى دلم لىوانلىوہ لە ئازار و
كاسەى سەرم وا ژانى لىوہ ئەپژئ
من شاعيرىكى پيسكە نيم
چەندت ئەوئ پيئت ئەبەخشم.



پیره ژیان
دەستیکی بە ریشیا هیناوی
یەک
دوو
وشەیی کرد بە هەستما
وتی: من بە بی خەم و ژان
ورشەییەکم
هیچ مانایەک نابه خشمە تاریکی شەو
شەونمیکم
تەعبیر لە گریانی هیچ خونچەییەک ناکەم
وا من دەپرۆم
پاش چەند ساتیک
بە شیعریکدا
میوژیکی وشک هەلاتووی ئەویندارم بو بنیره
باوکی دارمیوی کەنین و
دایکی نەسەبی خەندە بی.



دەرگای حەوتەم

پیکەنین: خۆراکی خوشخەيالانە
بەختەوهری: چ درۆیهکی گەورەیه
هەر له بەر خۆمەوه دەموت
ئەم ژيانە غافلگیر بووه و تیناگات.
بەلام ئەو وازی نەهیناو
دواجار شتیکی لی فیر بووم،
وتی: هەرگیز لیمەگەرئ
ئەم فرمیسکه بی باوکانهت
هینده له مال بچنه دەرئ و
لهناو کۆلانی روومهتتا
خوو به چاوشارکیوه بگرن،
با فیری جگەرە نەبن
له خۆرایي
بەرد نەگرنه پهنجەرە هی هەستی هیچ کەسێک.

دەرگای هەشتەم

ئای لە باخی خەییالی تۆ،
ئەو باخە هیندە زەرد بوو
هەر لە شیعریکی من ئەچوو، کە باسی تۆی تیا نەکرایی.
هەگبەیی حەزم
چلێکی وشک و برینگی لە درەختی عەشقت دەویست
هیندە گەرام
پشتی هیوام چەمایەو
لاقی چاوەروانیم شل بوو
دەستی نزام هاتە خواری
لەو باخەدا هیچم نەدی.

هەموو شەیداییەک پیرۆزی خۆی هەیه.
من ئاواتمە تەنھایەک جار
لەپی دەستم بە ئاوی دەریای ئەوینت تەر بکەیت و
هەر
هیندە
و
بەس.

ئامادەم
هەموو تەمەنم بگۆرمەو بە خەونىك
بەو مەرجهى تۆ لەوئى دەرکەوى،
دەرناكەوى.
پىم بلئى بمرە با بىمە سەر گۆرەكەت
دەمرم،
نايلئى ئى.
دەلئىم هانئى ئەو دەلئىم بۆ دەكەمە پشكۆ
جگەرەيه كى پى داگىرسىنە،
دايناگىرسىنى.
خوازىارم
شويئىكى تەنگ و تارىكم لە دلتا بۆ بكەيتە زىندان،
نايكەيت.
دەلئىم دەرکەو،
دەرناكەوى.
دەلئىم
ئىتر مەيه بۆ مالى خەيالم،
دئىت.
دەلئىم بىمكوژە،
نامكوژى.
دەلئىم زىندووم بكەرەو،
زىندووم ناكەيتەو.

دەرگای نۆیەم

خۆ ئەشزانم

ئەم ئەوینە

نابیتە خۆراکی هیچ مرازیکی خوشبەختیم،

هیچ پەیوەندیەکی بە قەدەرەکانی شەفاعەتەو نیه،

لە بنەچەدا

ئەچیتەو سەر درەختیک

کە لە نەسەبی هیواکانی ئەو و

گەمژەییەکانی منەو دروست بوو.

ئەوین هاوخەمی ژانیکە

لە ناخدا ئەشنیتەو

ئەوین هاوپیچی ئاهیکە

بەگەر وومدا هەلسواو و

لە رووما ئەبریسکیتەو.



زستانی ۲۰۰۷ / هەولێر-کوردستان



ورتەورتىكى درەنگ وەخت

پياويك دەيوت:
ھىچ بەلايەك وەكو ئەوين
تواناي قىرکردنى نىە،
ھىچ سوپايەكيش وەكو ئەو
دل ناكات بە ژىرخاكەوہ.
پياويك بوو لە رەنگى ھەتاو لە ساتى ئاوابوونىدا،
خەونەكانى
لە جامەدانەى سەر سەرى باپىرى رەحمەتىم ئەچوون
چەند سال لە سەرى پىچابوو
نەيھىشت ئاوى لى بکەوى
كەچى رۆژىك ويستى بيشوا
لە كۆنىدا پارچەيەكى نەمايەوہ و ھەمووى درا.

دەبوت: لە تافی لاویدا
عاشقی کچە قەرەجیکی دراوسی ی مال داپیرم بووم
چەند سال گوزەشت نەمتوانی هیچی پی بلیم،
رۆژیک گوزەهی شەرم شکاند
هەیام خستە گیرفانمەوه
وتم کچی خوشم ئەوی ی
لە شەرماندا بوورایەوه و
ئیتەر ئەو کچەم نەبینی،
رەنگی پیریم هەر لەوهوه وەرگرتوو،

لە چاوی ئەودا نووسرابوو
جلی رەش بو نەخۆشی سووتانەوهی عەشق باشە
هاتم پۆشیم.

دەبوت فرمیسکی غەمباران
یەکاویەکە بو حاصل بوونی مرزان
رستم
نۆشیم.

رۆژىك له گونده كه ماندا به فر ئەبارى
تۆپه لىك به فرى تى گرتم
له خۆشيانا
رشىم وهك و به فرى لىهات.
ئاگرى شه پ، بلىسهى مه رگ
له نىگاكانى ئەبارى
من رازى بووم چاومى بۆ بكه مه كوانوو
به كه يفى خۆى تا كویر ئەبم
چز و سكل و گرى تىكات.

ئەوهنده بۆى نوشتامه وه
هينده سوژدهم بۆ قه دى برد
هه تا پشتم چه مايه وه.
ئەو بوو به شاهى تهختى دل
جله وى عه قلى لى سه ندم
من هيچم بۆ نه مايه وه.

پىكى تەنيايى

گەر تۆ نەيەيت
تەقەلای ھىچ ھىزىك پىكى تەنيايىم ناشكىنى.

ھەزاران جار
ئەستىزەكان بە شەوگارددا
دەستە دەستە جىلوھ و جوانىيان بۆ ناردووم
نەيانتوانى چۆك بە تەنيايىم دابدەن.

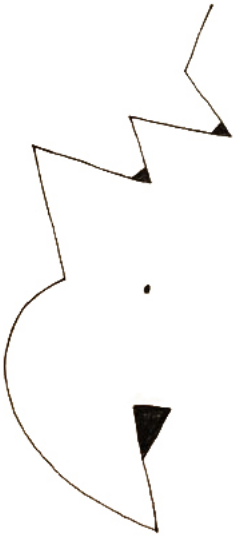
ھەموو رۆژىك
رووبارەكان بە شەپۆلدا
ھاژەيان روت ئەكردەوھ و
ئەيانناردە ژوورى تەنيايى منەوھ
بەو ئومىدەدى پىكى تەنيايىم بشكىنن،



كەچى ھەروا بىياكانە
لە خۆمدا ئەبووم بە وشە و
لە تودا ئەبووم بە شىعر.
من ئەزانم
دەنگى شكانى ئەم پىكە
لەگەل دەنگى پىيەكانتا دەست پىدەكا.
بى ھودەيە
گوى گرتن لەو سەمفونىايەى
تەعبىر لە دەنگى تۆ نەكا.
بى بايەخە
تيرپامان لەو تريفەيەى
رووخسارى تۆم پيشان نەدا.

تکای باخه وانیکی میهره بان

به داپیره بلین
با ئەوهنده حیکایه تی مه‌رگ
بۆ کچه چاوکاله کانی گه‌ره‌ک نه‌گیریتته‌وه.



خه‌لاتی ریزلینان
بیه‌خشن به‌و دارسنه‌وبه‌رانه‌ی
که‌ ناهیلن خه‌زان بجیتته‌ رو‌حیانه‌وه.

به‌ هه‌رمی بلین با له‌به‌ر خاتری ئیمه
له‌وه‌زیاتر خوی زه‌رد نه‌کاته‌وه،
له‌کاتی پیگه‌یشتنیدا
ئه‌گه‌ر وه‌ک و سیوه‌ لاسوره‌ ئال بوایه
ئیشتیهمان زیاتر ئە‌بوو بۆ خواردنی.

هه‌نار تیگه‌یه‌نن
ئه‌وه‌نده‌ سنگ و به‌رۆکی خۆیمان بۆ نه‌کاته‌وه،
خۆشی بکوژیت
له‌ ره‌شه‌ره‌یحانه‌ جوانتر نابیت.

ئامۇژگار يىپەكى نىرگىز بىكەن
با ئەو ەندە بە دۇسافى بۇنى خۇيمان بۇ پەخىش نەكەت،
باجى ئەو ەموو راستگۇيىپەكى ئەومان بۇ نادىرەت.

چىتەر پىشوازى لەو (با) يە مەكەن
كە لە بىبابانەو ەلەدەكەت،
هەندە بە بالائى ئاسماندا ەلمەلەين
لە كاتىكدا ئىمە لە ئەستىرە جواناترەن.

ئىنجانەيەك ەاژە بە قەرز لە تاڭگە وەرگەن،
ئىتر لە دەنگى رەشەبا وەرز بووین.

دەستەودامەنى شەمشەمەكوپرە بن
با لەمە زىاتر خۇيمان لى نەشارىتتەو،
تاوانى ئىمە چىپە
ئەو خۇى دلى لە رووناكى رەنجاو ە!؟

سوپاسى ئەو كە نارىپانە بىكەن
كە شەپرەكانى ئىمەيان بە گۇرانى سارد ئەكردەو.

دەستی ئەو پەپوولە یە بگوشن
کە سەد جار دلمان شکاند و هەر جی ی نەهیشتین.

پۆزش بۆ پەرە ی ئەو گولانە بهیننەو
کە دلیان لە پیاسە ی ئیوارانی ئیمەدا شکا و
بە رقهو بەخچەیان بەجیھیشت.

ئیتەر ئەو ەندە لە (مام زۆراب) مەپارینەو
(مەرۆ مەرۆ میوژمان دەوئ)
ئەگەر بەراستی ئیمە ی خوشئەوئ
با سەبەتەکە ی پرکات لە گۆرانی.

بەو کچە هەتیو ی دراوسیشمان بلین
با

بەو جۆرە

ناز

بەسەر

تەنیایی

مندا

نەکات

هاکا سیبەرەکانمان پیکەو ە کەوتنە ژوان بەستن.

زالم
و
مهزلوم



(با) زالم نىيه
خه تاي دره خته كانه به كويلايه تى راهاتوون
شانازى به سهر له قاندن و سنگ کوتانه وه ئه كهن
ئهى نابىنى ههر ئه و دهر ئه كه وئ
ئهمان دهست ئه كهن به خوبادان و نوشتانه وه!؟



ٹہ گہر
دادگایی
بکریت

پایز بیتاوان دہرٹہ چی،
گہ لاکان زور ترسنوکن
به نیگایه کی سوکه له
ٹاماژہ یه کی نیوه گو
هه موویان له ته خته کانپان دینه خواری و
پهل و پوی دار به جیدیلن
دهست ٹه کهن به کرنوش بردن
سنگ له زهوی ٹه خشینن
هه لئه به زن، دائه به زن
وردیشیانکه یت نارہزایی دهرناپرن.

ئاسمان ھىچى نە وتووہ
ناویرى ھاوارىك بکات
بزوسکەيە، تریشقەيە، بنیرى بۆ ئەستیرەکان،
زەوى لیرەوہ ئەلەرزى و لایەكى دیتە خواریوہ.
خۆر ئەبینى دائەگىرسى
مانگ ئەبینى ئەکوژیتەوہ
بەملادا ئەسوورپیتەوہ
بەولادا ئەخولیتەوہ
بەس بۆ ئەوہى دلى كەسى لى نە پەنجى.

ئاو
لەوپەرى لاوازیدايە كە پەرت ئەبى
بە دە دلۆپیانەوہ
چارى ھەناسەيەك ناکەن
بە بەستوویش
بە تیشكىكى قەدبارىكى خۆر ناویرن،
بیانخەرە سەر کام لوتكە زۆر بلندە
چك چك دائەچۆرپینەوہ
بە ناو زەويدا روئەچن،
با ئەیانبا
يا لە شیوہى تۆزىك ھەلما ون ئەبن و لەخوئەچن.

هەر ئەم ئاوه
که یهک ئەگرئ
ئەتوانئ کام پۆست گه‌وره‌یه وه‌ریبگرئ
ببیته پاشای سروشت و گه‌وره‌ی زه‌وی
ببیته فه‌رمانده‌ی زه‌ریا و
حوکمرانی سوپای باران،



ئەتوانئ بمانبه‌خشیت و
ژیانمان پرکات له جوانئ
یان
توره‌ بی و
رامانمالئ و
بمانبات به‌ره‌و دارپووخان.

*سالی ۲۰۱۱ له ژماره ۲۸ ی گوڤاری نه‌وشه‌فه‌قدا بلا‌وبوه‌ته‌وه



ھەر رۆژەو رەنگىك ئەنوئىم

لەگەل كراسەكە تا مۆر دائەگە پىم و
لەگەل چاۋەكانتا رەش.
كە ئەتتىم سوور ئەبمە ۋە ۋە
كە لىم دوور ئەكە ۋىتە ۋە
رەنگم زەرد ئەنوئىم و
قىافەتم وشك وشك ئەبىتە ۋە.
كە لە ژىر ساباتى پەيمانەكانتا دائەنىشم
كە لەگەل يادەكانتا
ئەكە ۋمە ۋرتە ۋورت و گفتوگۇ،
چراخان لەناو سەرما دائەگىرسى و
دەستەكانم پىر ئەبن لەپشكۆى ئەۋىن و
دلم لىۋان لىۋ ئەبىت لە (تۆ) و
يەك پارچە ئەبمە رەنگ
ئەبمە پەلكە زىرپىنە.

که خۆتم لێ ئەشاریتەو
که حەزناکەیت ناویشم ببیستی
که ناتەوئ بزانم لەکوئیت و چی ئەکەیت
که مۆبایلهکەت دائەخە
که دەرگای مالهکەت کیلۆن ئەدەیت و
گلۆپهکان ئەکوژنیتەو و
ناوهکەشم لەدەفتەری یاداشتەکانتا رهش ئەکەیتەو،

ئیتەر من ئەمرم
و هک مردوو
رەنگ پەریو بئ هۆش
سپی سپی ئەبمەو.



ئاشتى

خۆزگە ژيان ماچىك بووايه،
تەنھا
يەك
ماچ.

خۆ ھېچ نەبى
ئەو كاتانەى ھىر شمان ئەبرد بۇ يەكتر
شمشیرەكانى ناو دەستمان
خۆشەويستى لى ئەچۆرا.

گەر وا بوايە
دلمان بەرگەى بيستنى
ھەوالى مەرگى پەپوولەيەكى نەئەگرت،
دەستمان نەئەچووه تىكدانى رەوتى ژيانى مېروولەيەك.

ئىواران
لەگەل ئاودا مەجلىسمان گەرم ئەكرد و
بەيانىانىش
لەگەل شەونمدا بەرچايىمان ئەخوارد.

سەرسوورمان

من نازانم
بۆچی دلم وا شیت بووه؟
ژیانم
چی له تو ئەوی؟
هەركاتیک له گەل خەیاڵما ئەچینه جیژوانه وه
ئاسمان
ماچم تی ئەگریت و
بههار
گولم پیشكەش ئەكا و
هەرجاریكیش هەزم لی بی
زەوی
له گەلما ئەخەوی
له وه زیاتر من چیم ئەوی!!؟



ژوان

ئىوارەيەك وەرە بۇ لام

تا پىت بلىم

ئەوين چۆن بنوسىنەوہ

لەسەر لەپى دەستى ھەتاو.

خۆشەويستى چۆن دەنەخشىت

لەسەر رووى مانگ.

ئىوارە بە ئاوابونەوہ سەر قال ئەكەين.

خۆمان ئەچىن بۇ مالى شەو

لەوئى و لەو تاريكىيەدا ژوان ئەبەستين.

چاوشارکئ

خۆت له من ئەشاریتەوه؟!
پیم بلێ له کوئ؟!
وهک په پووله
له ژیر په پری ناسکی گولا ، یان له ناو گه لای دارانا؟!

خۆت له من ئەشاریتەوه؟!
پیم بلێ له کوئ؟!
وهک فریشتە
له ژیر سنگ و مه مکی هه ورا ، یان له ناو قژی بارانا؟!

خۆت له کئ ئەشاریتەوه؟!
له ئەو پیاوهی نیگاکانی به دواتا کردوو به شوڤار
له ههر شوینیک بیت له لاتن؟!
بئ ئەوهی به خۆت بزانی، نزاکانی ئەتپاریزن،
پاسهوانی دهست له سه ر سنگی بالاتن.

شىعرم ھىيە
لەگەل ھەوادا ئەخەوئى و بە بارانەوہ نووساوە،
لە ھەرکۆئى بىت باسى تو ئەھىنئىتەوہ.



خەيالئىشم ھىند ھەستيارە،
گومانى ناخ
خەزى شەرمەن
نامەى خەت کالى بەر فرمىسک
تەنانەت رازى نھىنى چاوانىشت
بەجوانى ئەخوئىتەوہ.

دە پىم بلئ، خۆت لە کئ ئەشارىتەوہ؟!

بیردۆز

ئەى خانمان،
ئەى جوانترین دەستکردى خوا و
بۆ منى پياو ديارى ئاسمان.

ئەزانن بۆچى ئەوهنده
چاوم عاشقه جهستهى
ژنه و وا تەماشاتان ئەكەم؟!
بۆچى هينده
سەيرى سنگ و
سمت و ران و گەردن و
بالاتان ئەكەم؟!

بۆچى قەت تيرنايم ليتان؟!
هەزم ليه له گەلتانا ئاويته بم
بمكەنه خاكى نەرمەشى ي بەرى پيتان؟!

من له جنسى ئەوانه نيم
دەيانەوى هەزى پيسى نيرسالارى
له ناو خاكى پر له فەرى ئيوەدا بەتالکەنەوه.
ئاواتيانە هەموو شەوى
سمى رەمزی پياوەتییان
له ناو کارگەى پر له چيژى ناسکيتاندا نالکەنەوه.





من دۇنيام لەناو جەستەى ھەر ژنيكدا
لە ناسكى و رەنگدانەوہى ھەر بەژنيكدا،

جوانىيەك ھەيە تا ئىستا
ھىچ كەس پەى پى نەبردووہ،
(جەليزادە*) ش
كە بە شىعر ھەموو شەوئ
لەگەل كچيكدا ئەخەوئ
ئەوئش دەركى بەو جوانىيە نەكردووہ.

من ھەول ئەدەم
بىمە زانای جوانناسى و
دواھەمىن جوانى لە ژندا بدۆزمەوہ.
ھەتا ماوم
دەست لە سەيرى قەد و بالاتان ھەلناگرم
تا ئەم خەونەم دىنمە دى و ئەم ھەلە ئەقۆزمەوہ.



سەرابى ئەوينىكى دور

منم حەزرەتى زەمانە
دايك و كۆرپەم جى ھىشتوۋە.
چاۋەكانم، دوو ئاسمانى تەماوين و
ھەزاران تاۋە بارانى خويناوييان ھەلپشتوۋە.

لەو رۆژەۋەى بە جىم ھىشتوون
بەسەدان پىك لە شەرابى چاۋەپوانىم خواردوۋەتەۋە.
ھەموو شەۋى ئارەزوۋىەكى عەبىيارم لەخاچ داۋە و
تەرمەكەيم بۆ لای ئەوان ناردوۋەتەۋە.

ئەمىستاكەش لە بەرچاۋمە
ۋا (ھاجەرە) ى خەۋنەكانم (سەفا و مەرۋا) ى ئازار ئەكا.
بۆ دۆزىنەۋەى منى دور بى ئۆقرەيە و
ھەر بەخەيال سەفەرى شارە و شار ئەكا.

بەحەسرەتە بۆ خواردەنەۋەى پرى مشتىك
لە ئاۋى دەرياي ئەوينم.
ئەو كاتانەى دەريا ئەگۆرپىت بۆ سەراب
دلى منىش خورپە ئەكاۋ
ھەر لىرەۋە ئازارەكانى ئەبىنم.

كچۆلەكەم وەك (ئىسمائىل)،
پاژنەى ھەزى لە خاكى سنگم ئەخشىنى.
بەلام لەبرى ئاوى (زەمزەم)،
خۆشاوى خەم، زوخاوى مەرگ دەردىنى.

وەك (ئىبراھىم) كۆرپەكەى خۆم ناكەمە قوچ بۆ خداوہند.
چوون گشت ھەورى ئاىبارىنى بارانى سۆز،
تا وەك ئەوان شىن و رۆرۆى سەربرىنم بۆ بگۆرپىت بە
زەماوہند.

من لە جى ى ئەو رۆح و دل و سەرى خۆم بۆ خدا كردۆتە
قوربانى.

بەس بەو مەرجهى جارىكى تر بگەرپىمەوہ بۆ لاىان
بلىم كچم ئەمەيە نىشتمانى من، نەك تاراوگە و جوانىيەكانى.

بە نازەنىنەكەم بلىم
ھەى شەكرە ژن
جاران بە دواى خەيالىكدا
سنوورى ھەوت نىشتىمانم بە پى ئەبرى.
ئىستا لەبەر چاوى تۆيە،
زەرپەكە خاكى نىشتىمان
نادەم بە قەصرى قەيسەرى.



تەرمیک خۆی دەنوو سیئەوہ

تۆ منت کوشت،
بەلام دلمت فەرامۆش کرد بیوہستینی
هیشتا وازی نہهیناوه و بہ یادی تۆوہ لی ئەدا.
تۆ منت کوشت،
بەلام پەنجەمت لەیادچوو بیوہرینی
ئەمیستاکەش ئەو ئەلقەییە ی ہەر تیدایە
کہ یەکەم رۆژی ناسینمان بە منت دا.

تۆ منت کوشت،
لەو کاتەدا حەزم ئەکرد
پەنجەیەکت بۆ دواين جار
پیلوہکانم بە سەر پەنجەرە ی بینیمان داداتەوہ.
چەند خەمناکە ئەو ساتانە ی
چاو لە ری ی نیگایە ک ئەبی
ئەویش سارد سارد جیت دیلیت و ئاورپشت لی ناداتەوہ!

تو منت كوشت،
به لام مۆرى ماچهكانت
له سەر ليۆم نه سېرييه وه.
هه له ت كرد، ئازيز هه له ت كرد
ئاخر بۆچى هەر ئه و كاته ليۆهكانمت نه پېرييه وه؟!

ئىستا كەس له من ناپرسی
بۆ دۆزینەوهی نهینى رازەكانم.
بى ئه وهی هيچ به من بلین
ئه زانن ئه و زۆر شت ئه لى، ئه چن بۆ لای ليۆهكانم.

ئه ها كه ويستت بمكوژى،
وتم تووخوا با مردنى يه كجارى بى.
وتت باشه خه مت نه بى،
وات لى ئه كه م ئه م چيروكه له ناو دلتا
دواهمين باسى ئه وين و دلدارى بى.

به لام نه تکرد

من له دواى تو به مردوويش،
هه زاران جار له رزى عاشق بوون گرتوومى.
يادهكانت هەر وازيان لى نه هيتاوم
ئه و ئازاره هه موو شه وى تا كه نارى مه رگ بردوومى.



سەرزەمینی خوداكان

پەرسنگايەکی گەورەییە ژیان.

پیاویک

بە دەوری (کەعبە) دا دەسورپیتەو و
دەمیکی تر دەبیتە حاجی.

ژنیک

لە دێرێکدا، بە دیار پاکیزەیی خۆیەو دانیشتوو و
چاوەرێی هاتنەوێ مەسیح دەکات.

زەردەشتییەک

خەریکە ئینجانەییەکی بیری چاک

ئەبات بۆ دراوسییهکی موسولمانی و

دانیانیه ئەو لای وەرەگریت یاخود نا.

منیش خەریکم پەرتووکی جوانییەکانی تۆ تیلاو ئەکەم و

هەموو جارێکیش کە دەگەمە کوتایی خەمی چاوت

ئایەتەکانی سوورەتی ئەبرۆت دینه زەینمەو و

سەر لە رەوتی بێ غەل و غەشی ئیمان ئەشیوینن.

گه وره کچیک
له بری زه کاتی سالیکی ته مه نی
شه ویکی تا سه هر به خشیه کوریکی لاو.

مندالیک له گهل باوکیدا
له ناو چه می (سی رووبار*) دا
نزا بو پاک بوونه وه له گونا هه کانی ده خوینیت.

گویم واتیه دایکم ئیژی
هو خوا گیان
لیل که سینکا چه شرم نه که ی
دهستی چوو بیته خوینی په پووله یه ک
لیل (عومه ر) دا چه شرم بکه.

شیه یه ک له عاشوورادا
(یا حسین)، (یا حسین) یتی و
منیش هه ر (یا تو)، (یا تو) مه.

من تو نه په رستم و
توش خودا.

زستانی ۲۰۱۲ / بانگه لور-هیند

*هیندوزه کان بو چه ج کردن رووده که نه چه می سی رووبار (تریقینی سه نکه مه م)، که ههردوو رووباری گه نگا و یامونا له گهل رووباری خه یالی خواوه نده سه ره سویدا له ویدا تیکهل دهن، ئەم چه مه ده که ویتنه ناوچه ی ئە لائاباد له ویلایه تی ئوته رپردشی هیندستان.



قەيرە سئو

قەيرە سئوئیک
بە لقی تەپری دارئیکی
دراوسئى و ت
لئمکەرەوہ با لەوہ زیاتر
سئیس نەبم.

لە زۆنگاوی چاوەروانی دەرم بئینە
با ئەوہندە
لەناو باخی پڕ لە تانەى
قسەى خەلکا
قەتئیس نەبم.

رووباری ئەشکی خەماوئیم تەماشاکە و
هەر هئیچ نەبئ تەنھا یەک جار
فرمئیسکئیکی شادومانئیم پئى بڕئژە.
زئندوو مکەوہ
با لەناو گۆرى نەرئتدا نەمنئژن و
تۆ ببە بە فریادپرس و
لە جئگەى خۆم ئازارەکانم بنئژە.

لق هاته پيش دەستی هينا

لهو كاته دا
ليز مه بارانی شه ريعهت
دايكرد به تاو.
هه لی كرد
ره شه باي رقی نير سالارانه ی بیری پياو.

دووريان خسته وه
لقى دار بو شويني دوور، بو لايه دی.
ئىستا و ئه وساش لینه گه پان
خه ونی ئه و سيوه بيته دی.

به هاری ۲۰۱۳ / بانگه لور- هندستان



پاکبونهوه

(شەرتی کرد ئیتر لە کوشتن بەس بکا یا رەب بکە
ئەو وەفا بەم شەرتە کا ئەمما لە قەتلی من بە پاش)
«مەحوی»



بمکوته
وهک کوتانی دههۆلێک
تا بزانی دهنگم له نزیکهوه خوشره یا له دوور.
بمسپهوه
وهک سپینهوهی دێرێکی عاشقانه له کهنار دهريا
به شهپۆلی ئاو.
بمشارهوه
وهک شاردنهوهی مهک
له ترسی ئابروو چوون.
راومکه
وهک راوکردنی کهرویشکێک
له دهمی جووت بووندا.

وهك

پشيله يه كي چليس مامه له م له گه لدا بكه و بمتاسينه.

وهك

ريويه كي فيلباز ليم تيبگه و كه ولمكه.

وهك

مشتيك گهنم

له خه زينه ي ژيان دهرم بينه و

بمخه ره به رده مي كوتره كانت.

وهك

نامه يه كي كون

كه زهمه ني خويندنه وه ي به سه ر چووبيت

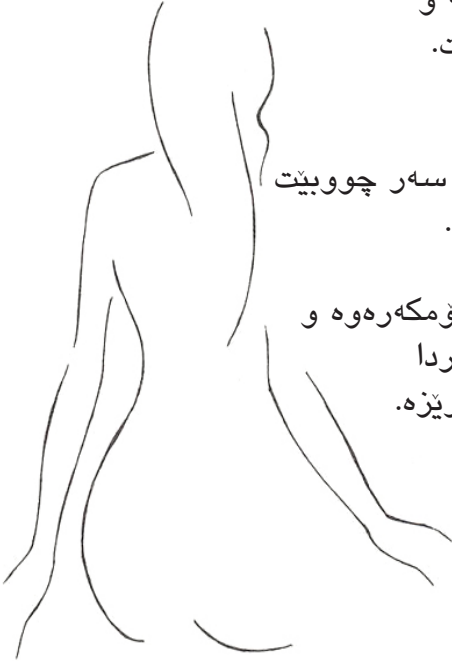
بمدرينه و بمده به دهم باوه.

وهك

شوشه يه كي ورد و خاش كومه ره وه و

له پيناو سه لامه تي ئه واني تردا

پارچه كانم له شويينكا بپاريژه.



بمكپە
وەك كىرىنى كۆيلەيەك لە پياويكى سەرمایەدار،
با لەمەودوا من چانتاكەت بۆ ھەلگرم
با من دەرگای ئۆتۆمبیلەكەت بۆ بکەمەوہ
با من چەترەكەت لەسەر سەرت بۆ راگرم.

گومانەت لە ھەر خواردنیك ھەبوو
بە منى تاقي بکەرەوہ
ترست لە ئاگرى ھەر جەنگیک ھەبى
منى تى فرى بدە
رقت لە ھەر كەسك ھەستا
تۆلەى ئەو لە من بکەرەوہ.

بەلكو پاك بمەوہ
وەك پاك بوونەوہى سۆزانىيەك
پاش گەرەنەوہى لە مالى خودا.
بەلكو بەتال بمەوہ
وەك بەتال بوونەوہى پياويكى ھەوہس باز
دواى ھاتنە دەرەوہى لە تياترۆخانەيەك.

رووتبونهوه



ئەو دەرگايە بکەرەوہ
لەسەر جوانیت داتخستووہ.
ئەو فەرشە ھەلبەدەرەوہ
لەسەر تەخت و تاجی
سنگت راتخستووہ.

زولفت تاوانیکی نییە،
بۆ وەھا دیلت کردووہ.
تۆ شاژنیکی خراپی
بۆ مەملەکەتی جەستەیی خۆت
تەماشاکە
ھەرچی شوینی جوانت ھەییە
ھەموویت زەلیل کردووہ.

قەدی گەردن،
تەختی ران و نەرمايي لای ھەردوو کەمەر.
لەوہتەیی ھەن رووناکیان بە چاوی خۆیان نەدیوہ
لییانگەرێ با ئازاد بن،
با لەو زیندانە بیئە دەر.



قەفەزى سىنگىت والاكە
دوو كۆترى سىپى خرپىن،
پىرڭ لە چىڭ،
پىرڭ لە خەون بۇ فرىن.

ئىزنىيان بدە با بفرن،
با شەقەى باليان بىيىستىن.

با بزىانن
بۇچى خۇدا خولقاندوونى،
هەست بىكەن هەن،
بىگمىنن.
با لەناو هىلانەى دەستما
سەما بىكەن
لەگەل جوولەى پەنجهكانما
ژيان پىركەن لە گۇرانى
خۇشەويىستى بەرھەم بىينن.



دەستت بىنە،
چاوت داخە،
ليۆت بخەرە سەر ليۆم.

جەستەي تۆ بەهەشتى منە،

ليم مەپرسە بە كام ياسا،
حەرام و حەلال ئەپيۆم.

ياسا هەيە ،

بۆ سەر بېرىنى ئەستىزە
بۆ قىردنى گۆل لە باخ.

ياسا هەيە

بۆ گواستەنەوہى بۆنى خويىن،
زەمەن بە زەمەن، چاخ بە چاخ.

من شوينکەوتەي ياسايەک نييم

کە پييم بليت ياساغە ماچ.

ئەگەر لە سەر ئەم باوہرە

وہکو حەلاج بمدەن لە دار

وہکو مەسيح بمدەن لە خاچ.

كۆت و بەند

لەناو باخیکی گەورەدا
لقیك ویستی

تەنھا یەك لق

لە بەند و باوی ئەو باخە تیپەرینی
هاتن ئەویان برییه‌وه.

دیڤرێك
لەناو كتیبێكدا

تەنھا یەك دیڤر

ویستی بەدەر لەو مەبەستە ی بۆی نوسراوه
مانایەکی تر بێه‌خشییت
نوسەرەکه
هات ئەو دیڤرە ی سڤرێیه‌وه.



خونچە گولیک

پیش خونچەکانی دراوسی ی
چاوی به جوانی ههلهینا
بهلام ئەفسوس
وهک نۆبه ره
یهکه م گول لیکرایه وه.

له گه ره که تهنگ و تاره که ی ئیمه شدا
که ناویان لی ناوه ژیان
کام کچ دلتهر و عیار با

ئهویان زیاتر

له گه ل دهر د و خه م و ژانا ئه تلایه وه.

گەرپرانەوہ بۆ لای خودا

من پیاویکی بی ئیمانم
ئەگەر روژیک تۆبە بکەم
دەبمە موقتی
هەر ئایەتیک باسی خوین و کوشتن بکات
ئەیسرپمەوہ.

من پیاویکی بی ئیمانم
ئەگەر روژیک تۆبە بکەم
دەبمە باخەوانی باخچە
هەر درەختیک کە لەبار بیئت
بۆ ئەوہی بکریتە داری دەستی جەلاد
ئەیبیرپمەوہ.

ئەگەر روژیک تۆبە بکەم
دەبمە قازی
بەدزییەوہ عاشقەکان لە یەکتەری مارە ئەکەم.
دەبمە پزیشک
واز لە زامی جەستە دینم
زامی دلایان چارە ئەکەم.

من پياويكى بى ئيمانم
ئەگەر رۆژىك تۆبە بكم
ئەبمە مەلا

لەجى ى وەعز
شيعر و چامەى ئەقندارى
بۆ دىنداران ئەخوينمەوہ.

بەفرى رقى سەر دلى پياو
بە گرى عەشقى دلى ژن ئەتوینمەوہ.

ئەگەر رۆژىك تۆبە بكم

دەبمە صوفى

واز لە بەزمى دونيا دىنم،
رىگەى ئەوينى تۆ ئەگرم.

شەھىد ئەبم
ئەگەر بىت و
ناوى تۆ لە سەر زارم بى و
بە دەم ئەو زىكرەوہ بمرم.

ئەوین

لەسەر

ریتمی باران



لە ھەر شوینیک بیت قەیناکا
بۆم بنووسە
«خۆشم ئەوئ ی»

لەسەر ریگای سەرەکی شار
ئەو ساتانە ی
رەوہ ئەسپیک خەریکە دین.

بە تەمی سەر پەنجەرەکەت
ئەو دەمانە ی
شنەبایەک دیت و ھەمووی دەسپیتەوہ.
بە سووراوہکەت بینوسە لەسەر لیوت
ئەو کاتانە ی
دەم ئەخەیتە ناو دەمی ئەو.

بە خەیاڵ
لە سەر ریتمی باران بۆم بنووسە
ئەبخوینمەوہ.

لە نیگای خۆتەوہ
ھەوریکم بۆ بخەرە سەر شیوہی دلت
ئەچم و ئەیگرە ماوہش.

دللىك،

ھەمىشە روو لە ژن

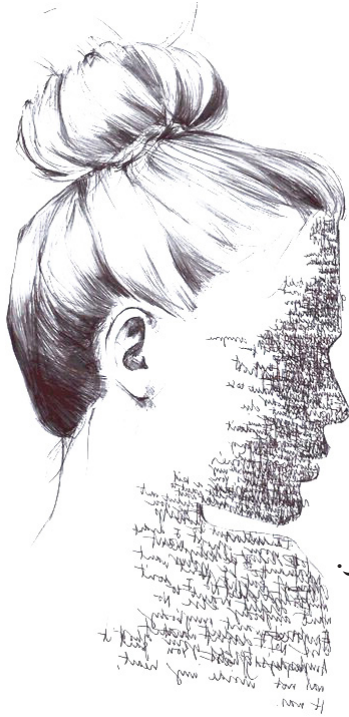
من دللىكى ھىندە پەپوولەيىم ھەيە
كاتى ئەفرى
لەناو ھەموو جوانىيەكانى سەرزەمىنا
تەنھا و تەنھا چاوى رەنگى ژن ئەيىنى و
لەسەر ئەو ئەنشىتەوہ.

من دللىكى ھىندە سىي و بەفرىم ھەيە
كە ئەبارى
بە ئاسمانا سەما ئەكا و خۆي با ئەدا
نايەلى بەر زەوى كەوي
تا نەگاتە جەستەي ژنى و
بە گەرمى ئەو نەتويتەوہ.

ئەو دەمانەي بووہ بە ئاو
يان لىوي ژنى تەر ئەكا
يان خۆي لە گەردنى ئەسوئ
ياخود لەسەر تەختى سنگى
بە مەمكىا خۆي ھەلئەواسى.

كاتىكيش كە پەپوولەيە
بەھەشت بخەرە بەردەمى
ئەو رەنگ و بۆي ئافرەت نەبى
ھىچ شتىكى تر ناناسى.





رېگاكان

رېگا زۆرن
كە دەمانبەن

بەرەو ھەلدېر
بەرەو دۆزەخ
بەرەو سوتان

كورت ترينيان
ئەوينى تۆ بوو، گرتمە بەر.

رېگا زۆرن
بەرەو بەھەشت

دوور ترينيان
رازى كىردنى دلىكە
دلى ژنىك
ھەرچى ئەكەم ناگەمە جى،
ئەو رېگايە
لىوان لىوھ لە ئازار و دەرد و كەسەر.

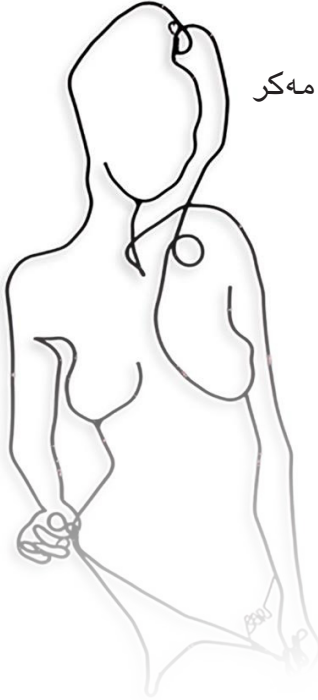
كانياوى چىز



به قالىكى دەست بلاوم
هەرزان فرۆش،
لە ھەر شوئىنكە ھەزىيان لى بى
بار و بنەم دائەنەيم و
بى بەرامبەر
باوھشەئىكى گەرم گەرم
ئەبەخشم بە بالائى ژنى.

زەرەنگەرىكى دل تىرم،
چۆنەيان بووى
باسكەكانم ملوانكەن و
دەستەكانىشم وەك ياقووت
دەبنە خوناو كەيەكى جوان
ئەچنە سەر تەختى گەردنى.

سەر و کەللەم خەزینەیه
گوێچکەکانم دوو دەرگای قوفل دراون
ناکرینەوه تا نەبێستن ئاوازی نەرمی دەنگی ژن.



کە کرانەوه
بۆ قوڕیشکە و پیکەنین و ناز و مەکر
بۆ باسی
مەمک و
ستیان و
لیوی پڕ و
قەدی توند و
گەردنی بەرزى وهک بلوور
دەبنە دەریایەکی بی بن.



با بچين بۇ ئاسمان

رۆژووھكەت بشكىنە ھاوړى
خۆرى خۆشبهختى ئىمه
دەمىكە ئاوا بووه.

قامەتى نوپزهكەت ھەلۆھشېنەرەوھ
زەوى بستىكى پېرۆزى لى نەماوھتەوھ
بۇ خودا پەرستى.

چەترەكەت داگرە
لەمىژە باران خۆشى كرددوھ.

كلاوھكەت لا بەرە
زەمەنىكە ھەتاو خۆى شارىدۆتەوھ.

ستىانەكانت فرېدە
ئازادى ھەردەم جوانترە لە زىندان.



دەستكىشەكانت داكەنە و
دەستەكانت بە ھەناسەى من
گەرم كەرەوہ
بزانە بە كەلكى خۆشەويستى دىم؟!

ملىپچەكەت لە كەمەرت بېستە
با زەمەنى تەوق و كۆت و بەند
بگۆرپىن بۆ زەمەنى سەما.

رووت بە رووت
وہك فرىشتە
وہك كچىكى دلخۆشى كەنار دەريا
وہك ماسى
وہك ئاو
وہكو مانگ
با ئىرە بەجى بىللىن و
وہك خۆشەويستەكانى خۇدا
لە ئاسماندا بژىن.

چيرۆكى خۆشهويستى هەتاو

هەتاو بەرلەو دەى عاشق بىت
ئاوا نەبوو.

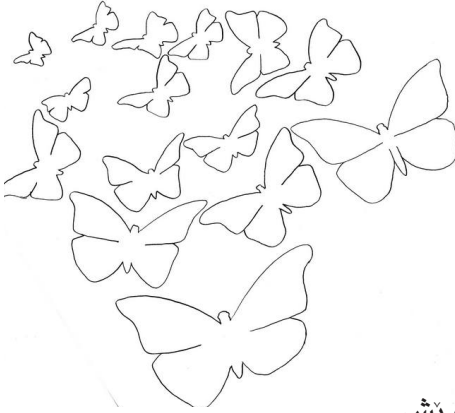
هيندە دوور و بى دەربەست و
لەناو تىن و تاوا نەبوو.

زەوى هەمووى مولكى ئەو بوو
لە بەرزترىن لووتكەو
تا دەگاتە دەرياکان و چۆمى پر لە دار و درەخت.

پاشايەك بوو
ئاسمانى ئەکرد بە تاج و
سەرزەمىنىش ئەبوو بە تەخت.

ئىوارەيەك لە دەم كەلدا
رەنگ و روخسارى مانگى دى
بەدواى ئەودا خۆى ئاوا كرد
بۆ ناو قولايى شەو زەنگ.

نەيدۆزىيەو، بۆ سبەحەينى گەرايەو
بى تەخت و تاج، بى بەرگ و بارى پاشايى
رووت و رەنگ زەرد، كپ و بى دەنگ.



لەو رۆژەوہ
ہەموو بەیانییەک ھەلدی
تا ئیوارە چاوتەگیڤی و
بۆ ئەو عەشقە وەکو دەرۆیش
ھەر یا مەولا یا ھە ی ئەکا.

ھەموو ئیوارە یەک ئەنوێ
ھەتا ئەو پەری تاریکی
دونیای خەو بینین تە ی ئەکا.

بەس بۆ ئەو ھە ی یەک جاری تر
بە راستی بیت یان لە خەونا
دەم و چاوی مانگ ببینن.

ئەوینی راستی ئاوا یە
سالە ھایە
نە دەگاتە وەسلێ دولبەر
نە ئەتوانن واز لە عەشقە کە ی بہینن.



دۇنادۆن

كئ ئەلئ
من ھەر ژياوم؟
خەونىكى سەيرم نەدىوہ!
كئ ئەلئ
ئەم ژيانەيان
ھەر لە خەيال نەچنىوہ!!

من ھەم
يان نىيم؟!!

خۆم تىناگەم
تۆ پىم بلئ
ئاخۆ من چىم؟!!

دلۆپىك ئاوى مەيوو بووم
كەوتمە سەر بەردى ژيان
بە تىشكى كات توامەوہ؟!!

يان
رۆحى وشكى كەسىكى كۆچكردوو
بووم
لەناو كىلگەى مېھرى دايكما ژيامەوہ؟!!



تەنھا ئەو ەندە تىدەگەم
من و باران ھاوسەفەرىن
ئىمە ھەردووک
نېچىرى ناو تەپكەو داوى يەك قەدەرىن.

ئاخر ئەو یش
كە لە ئاسمان دىتە خواری
دەرفەتى نادەن بېرسى
(بۆچى ھاتم؟ بۆ كۆيم ئەبەن؟)
زەوى ھەلى ئەمژىت و ژيانى ئەپىچىتەو.

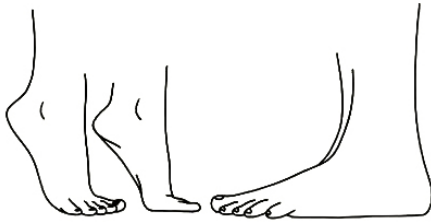
منىش دەمرم
بەلام دۇنيا نىم ئاخۆ
رۆحەكەى من
لەناو جەستەى مروقتىكى مېھرەباندا
يان لە شىوھى جەللادىكدا
ئەژىتەو.

جەنگ لە دووتوویی نامە یەکی دلداریدا

نامە یەکم بو بنیره
ساده
وهک دلی خوّم و خوّت
کورت
وهک چیژی ئەو ساتانە ی پیکه وه بووین.

با به تەنها یەک وشە بی

بنووسە (باران) ئە زانم،
ئە تەوئ بلیت (بیرتە که م).



بنووسە (با)
فرینی تیا ئە خوینمه وه
هە لکردنی لی فیڕ ئە بم.

بنووسە (ئاو)
که ئە تەوئ رامپیچیت و
بمبەیت تا ئە وپه پری روشتن.

بنووسە (ماسی)
که ئیمە ناتوانین بی یەک هە لیکه یین.

گەر ئەتەوئ کراسی تەپری تەمەنم
تا دواين دلۆپى لای تۆ ئاوەچۆرکات
با ئەو وشەیه (تەناف) بییت.

هەر هیچ نەبى
وینەى کالى کۆتریکم بۆ بکیشە.

دواتر یەکیک لەو وشانە بسپرەو
با بزەنم ئاخۆ لە چى پەشیمانى؟

تۆ
ئەى ماسى
ناو حەوزى لیخن بە پاشماوهدى نەرىت و
ئەى کۆترى ناو قەفەزى پەر لە دوکەل،

ناکریت منت خۆشبوئ و
لە هیچیش پەشیمان نەبییت.

ئاساییه
گەر (باران) م بۆ نەنوسیت
با نامەکەت
وشەى (ئاو)ى تیدا نەبى
وشەى (باش)
رەش بکەرەو

خەت
بە سەر (ماسى) دا بىنە
قەيناكا
با (تەناف) ەكەش لە ویدا ەلۆەشیتە وە.

بەلام دەخىلتم چاوەرپم
وینەى كالى كۆترەكەم بو بکيشە
با بە خەتیکى ئاورنگى مەیلە و سىپى
لەسەر بالى نوسرايیت
جەنگ راگرن
با نەمامى عىشقیك برۆئ.
با دايکیك بە بئ خەم بنۆئ.
با نەفرەتکەين لە تیر و تۆپ
لە تەفەنگ و سیداره و خاچ.
با جەنگیکى تر بەرپاکەين
بەتیری زووان
كەوانى لیو
ناوى بنیين
یەكەم جەنگى جیهانى ماچ.



گرى كۆپرە

خەم بۆ ئايندەى من ئەخۆيت؟
نزا ئەكەيت كەوا باش بىم؟
نزا چ سوودىكى ھەيە
كە من پارچە شووشەيەكى
فرى دراوى ورد و خاش بىم؟!

كە جىت ھىشتم
ھىندە پەرت بووم
ھەرچى ئەكەم
خۆم بۆ كۆ ناكرىتەوہ.
دابرانمان

پرسىارىكى بى وەلامە
گرىيەكە تاھەتايە ناكرىتەوہ.

گورانىيەكى رۆژھەلاتى



بەشى پەرىنەوہ
بە سەر پردى ھەزىكى نەگرىسدا
كچىنىتم بەدرى و
دوای ئەوہ
دلت بەدە بە چۆلەكەيەك و پى ي بلى
ئەو پياوہ پەردەكەي بردم و
خەونەكانمى خستە ناو پرياسكەيەكەوہ و
ھەمووى دا بەدەم دەرياوہ.

بەشى ماچىك لىوتم پى ببەخشە و
دوای ئەوہ
گەرووت پركە لە زرىكە و
زمانت بنىرە بۆ جەنگ و
بىكە بە سەرباز
لە رىزى سوپايەكى فيمىنىستىدا.

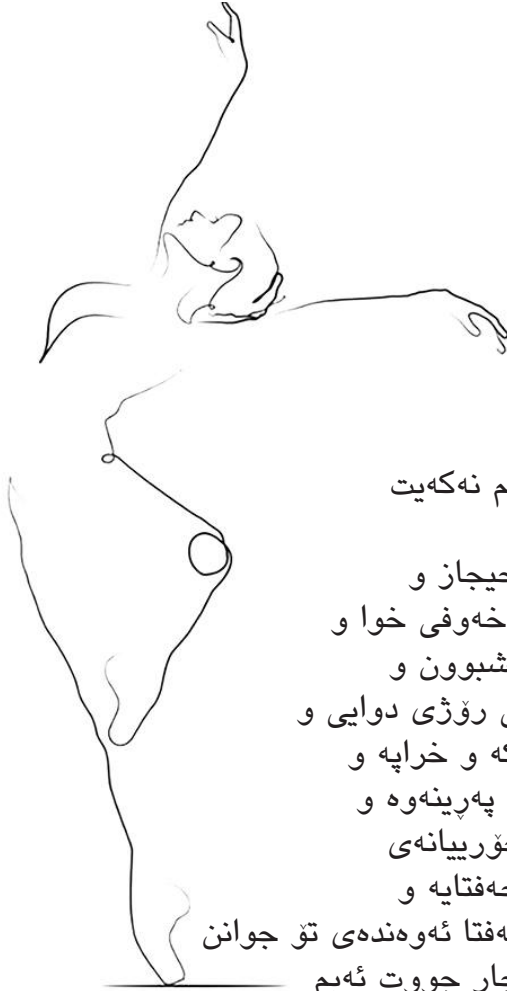
بەشى گوشىنىك
مەكەكانت بخە نىو دەستەكانمەوہ
ئىنجا برۆ
لە بەردەمى مزگەوتىكدا
ئەو دەمەي مەلايەك
چىرۆكى عائىشە بۆ خواناسان دەگىرپتەوہ.

لە ناو کەنێسە یە کدا
ئەو ساتانە ی قەشە یە ک
باسی چیرۆکی خۆشەو یستییە کانی مەریە م دەکات
ئا لە ویدا،
یە ک
یە ک
کلانە ی سوخمە کە ت
لە پشتمە وە بترازینە.

من دەزانم
بە مندالیش
نە تەهیشتمووە دایکت کە مەرت بو بشو،
ئە مێستاکە ش
چوون هەناری خوین تیزاوی بە رزترین لقی دار و
چوون بە فری سەر لوتکە ی چیا و
چوون کە رویشکیکی خرینی دل پر لە ترس
لە جەنگدایە و
نە تەهیشتمووە دەستی هیچ کە سێک بیگاتی

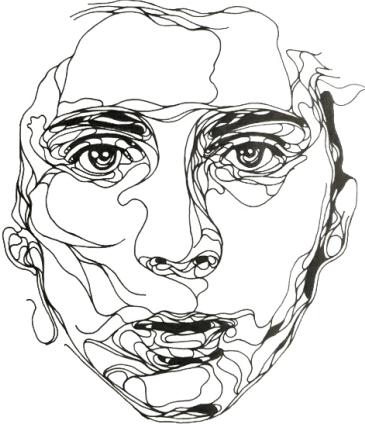
بیدە بە من

منیش عەگال و جامانە و کلاوہ کە مت ئە دەمی
لیرە و دینار و درهەمت پی دە بە خشم.



بهلام داواى دلم نه كهيت

دلم نه بهم بو حيجاز و
پرى نه كه م له خه و فى خوا و
له نزا بو ليخوشبوون و
باس و خواسى روژى دوايى و
تەرازووى چاكه و خراپه و
به سەر پرد دا پەرينه وه و
گەيشتن به و حوربىيانهى
كه ژمارهيان ههفتايه و
ههريه كه يان ههفتا نه وهندهى تو جوانن
روژى ههفتا جار جووت نه بم
ههفتا جاريش
له ناو كه وسه ردا خوم نه شووم.



بەلام داواي دەمم نەكەيت

دەمم لەگەڵ خۆما ئەبەم
بۆ كۆر بەندی پاراستنی مافی ژن و
لە بەردەم هەموو جیهاندا
باسی یەكسانی پێ ئەكەم.

بەلام داواي چاوم نەكەيت

چاوم ئەبەم بۆ پاریس و
لەوێ و لە ناو حەشاماتی پر لە جوانی و ئازادیدا
لە سنگهوه تا گەردن و
دووری نیوان ناوك و ران و
لە كووچەي پووز و پاژنهوه
تا دەگاتە دوا كۆلانی پەنجەي كچی
ئێواران پیاسەي پێ ئەكەم.

ئەو نامانەي

بەر لە خۆكوشتن

نوسراون



باران

كە هەورى بە جى هيشت

بە خوینی خۆی لە سەر جەستەي زەوى نوسى

خۆشەويستم بۆيە خۆم كوشت.

خيانهتم لە پرچى سپى تۆ كرد و

پرچى سەوزى زەويم خۆشويست.

تاڤگە

كە خۆي بەردايەوه

هاوارى كرد خۆم ئەكوژم.

چونكە خەريكم دواي ليكى دەمى كانى

سنگ و مەمكى تاشە بەرد و

ليوى كەناراو ئەمژم.



گہلا دہیوت
ئہوسا کہ لہ گہل دار دا بووم
سہوز و گہش بووم.
بہلام کہ دلم دا بہ با
سیس بووم، ہلہوہریم، کہوتمہ خوار
لہ ہموو شتی بی بہش بووم.

پہروانہ گولی جی ہیشت و
لہ ناو باوہشی مؤمیکدا
سووتا و وتی کوتاییمہ.
منیش ئہگہر روژیک ہات و دلم گوری و
کہوتمہ دوای عشقیکی تر
تہلقینم لہ سہر بخوینہ و
بزانہ کہ دوادواییمہ.



له تۇدا خۇ دۆزىنەۋە

من وا نەبووم،
دەريايەك بووم
هەلچوونم هەبوو تا ئاسمان.
داچوونم هەبوو تا ئاستى
كۈنۈش بردن و داچەمان.

شەپۇل شەپۇل هاتمە كەنار بۇ دیدارت
تۆ نەھاتى و من بووم بە گۆم.

من خۆم نەبووم
هەندىك جار بچووك بچووك و
هەندىك جار گەورە گەورە بووم

توى توى خزامە ناو تۆۋە
تا بووم بە خۆم.

دایکی مانگ و باوکی ھتاو

مانگ دایکی ھہیہ جل رہش
پئی ی ئہلین شہو.

ھہرکات بیہوئی بچیتہ جیڑوانہوہ
کراسہکھی دائہکھنی و
ئہیدا بہ سہر رووی ژیانہ و
ھہموو گہردوون ئہخاتہ خہو.

ھہتاو باوکی ھہس جل شین
پئی ی ئہلین روژ.

پیاویکھ دل تہر
زمان لووس
لہگہل ژناندا تا بلئی ی
ناسک و پر میہر و قسہ خوش.

دایکی مانگ و باوکی ھتاو
دلین چووہ لہ یہکتری و
بہ یہکیشہوہ ئہخہون.

بہلام دوژمنی سہرسہختی
عہشقی نیوان ئہم و ئہون!

رەگ

گەلای دارىكم داته كاند،
لق وتى: ئاخ جەرگم سووتا.

كاتى لقم شكانده وه،
رەگ وتى: هەناسە سارد خۆم
بەهار و جوانىم پروكا.

كە رەگە كەيم هەلكيشا،
خاك وتى: من
هەرچىم هەيە با بۆ تۆ بى،
گەرد بە گەردم بكرۆژە
بەلام
ئەو رەگەى لە لاتە
بە دوژمنى مەفرۆشە.

فیرۆنیکا

خۆی کوشت*



داریک ئەبیوت:

تا چرۆ له لەشم بروی.
تا تاقه بالداریک مایی
هیلانەم له سەر چی بکا و
به ئاوازهوه بۆم بدوی.

خۆم ناکوژم

رووباریکیش که له ویوه تیئەپه‌ری
ئەبیوت: هه‌تا ئاو بروات و توانای لاروله‌نجه‌م هه‌بی.
بۆ گوشینی سنگ و مه‌مکی چه‌م و کانی
باسک و قوڵ و په‌نجه‌م هه‌بی.

خۆم ناکوژم

* (فیرۆنیکا بریاری مردن دهدا)، یه‌کیکه له رۆمانه‌کانی پاولۆ کۆیلۆ

بەردىك ئەيوت:
ئەي خوشكە دار
تا ھاژەي ئاۋ ئا لىرەوھە بىتت و بېروا.
تا قەد و گەلای سەوزى تۆ
بۆم بىن بە پشت و پەنا.

خۆم ناکوژم
چش لە بەدبەختى و كەساسى.

لەو كاتەدا كەسىك ھاى و
لە نزيك رووبارەكەوھ
چووھ سەر پشتى بەردەكەو
پەتىكى كرده گەردنى و
خۆي بەو دارەدا ھەلۋاسى.



شەقەى بالی ژن

دوای ئەوہی
سیوی ئەوینمان
بە چەقوی نەریت لەت کرا.
دوای ئەوہی
بالی ئازادی خەونەکانمان
بە کەلتووری پیاوسالاری باوباپیرانمان پەت کرا.

ئیدی خەمی منت نەبی و
هەوالم لە کەس مەپرسە.
ئێرە گولم
مەملەکەتی پر لە تەخت و تاجی پیاوہ
ریگا زۆرن بۆ هەستانەوہی دوای شکست
لە لاوازبوونم مەترسە.

تۆ بفرە بەرەو ئاسمانى ئازادى،
دۇنيا بە منىش لەو ئىم.
تۆ بفرە و رىگا بە
شەقەى بالت بگاتە گوئىم.

بىشكىنە
ئەو زىندانەى بە نەرىت بۆيان چىئوى.
نە فرەت بکە
لە ھەموو ئەو ياسايانەى
كەوا چوار دەورىان تەنىئوى.

نزا بکە بۆ شكانى قوفلى زىندانى رۆحى ژن.
پىش عەشقى من با عەشقت بۆ ئازادى بى
كوت و بەند بکە بە دوژمن.

تا تۆ دىل بىت نىشتىمانىش ھەر دىل ئەبى.
ئەوئىش وەك تۆ ھەر ژىردەستە و زەلىل ئەبى.

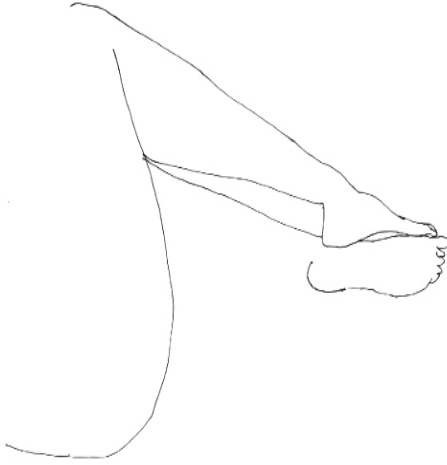
گۆرستانی نیودەولەتی

کۆرپەلە یەکی بچووی
ناو مندالدانی ژنیک بووم
تەمەنم بوو بە بیست و شەش
هیشتا دونیام نەبینیوه.

دایکم ئەلێ
ئەو کاتە ی که ئەنفال کراین
بووی یەک شەوێ باوکت بووم
هیندە سالە من چاوەرێم
هیشتا بەری ئەو ئامیزەم نەچنیوه.

من شیعی بووم لە کەربەلا
نزام ئەکرد بۆئەوێ ئیتر هیچ کەسێک
خوینی ئەوێتر نەپێژی.
سوننە یەک خۆی تەقاندەو
جەستە ی هەمووانی رامالی.

من سوننی بووم
شیعە یەک شەویک بردمی
چاوەکانمی هەلکۆلی
دەستکانمی بریەو
بە زیندوویی پیستی سەر روومی دامالی.



من هیندۆز بووم
به یانیان گولم ئە چنی و
له سەر ریگاگان ئە مفروشت
موسولمانیک
له سەر دەمی جهنگی نیوان خوداگاندا
هات و سەرمی برپیه وه.

موسولمان بووم
سەدان خەونی جوانم هەبوو
دەمویست هەمووان له سەر یهک سفره دانیشین
هیندۆزیک هات
له پیناوی کریشنادا
به گولله یهک منی کوشت و
خەونه کانمی سڕپیه وه.

قەشه یهکی مه سیحی بووم له نه یجیریا
ئە و دەمه ی که به زیندوویی
توندره وه کان ئاگریان له جهسته م بهردا
ئە موت ئە گەر دەستیک لای چهپی ئازاردای
لای راستت با ئاماده بی.

ژنیک بووم له ئه فغانستان
له سهر ئه وین کوژراوم
ئاخر توخوا که ی ره وایه،
کوشتن، لووت برین، به ردباران
سزای ماچیکی ساده بی؟!

هندی سوور بووم
له ئه مریکا خوینم رژا.
جوله که بووم
له ئه لمانیا
به چه کی دهستی نازییه ک
سه رم پژا.

رهش بووم،
سپی خوینی رشتم.

سپی بووم چوومه جه نگو وه
جه نگی رق و داگیر کردن
جه نگی به شی هه مووان بردن
جه نگی تیپه ری و
میژووی پر له شه رمه زاری بو جیهیشتم.

جيهانى ئادەم و سىۋەكەى حەوا

جەنگ

بە خۆى و پاسەوانەكانىيەوہ
خۆى دەكات بە نىشتىماندا و تۆ ئاورپىك نادەيتەوہ.

جەنگ

بە خۆى و ئارەزووہكانىيەوہ
دەرژىتە ناو شارەوہ و تۆ قسەيەك ناكەيت.

جەنگ

دەيت و لە دەرگای مالەكەم دەدات و
تۆ ھەوالىكم ناپرسى.

جەنگ

بە كليتەيەكى سوورەوہ
بە جووتىك پۆستالى شەقار شەقار
بە غەدرى زەمانە و
بە تەنگىكى كۆن و
بە خۆم و پرياسكەيەك خەم و
پرى مەتارەيەك ترسەوہ،
دەمبات

ترس

له مردن

ترس له وهی

ئیتەر تۆ نه بینمه وه

ترس له وهی

بمرم و دواهه مین نامه م نه گاته دهستت

ترس له وهی

ئه م جهنگه هه ر کۆتایی نه یه ت.

تۆش

ئاخ له دهست تۆ

له بهرده م ئاوینه یه کدا داده نیشیت و

خه ریکی چاوه کانت ده ره ژێ.

جهنگ دهست پیده کات و

من ناگری ئاینده یه کی ناشرین

به چاوه کانم ده بینم.

دیژی ئه جه لیکی سه رتاسه ری

به دل ده خوینمه وه.

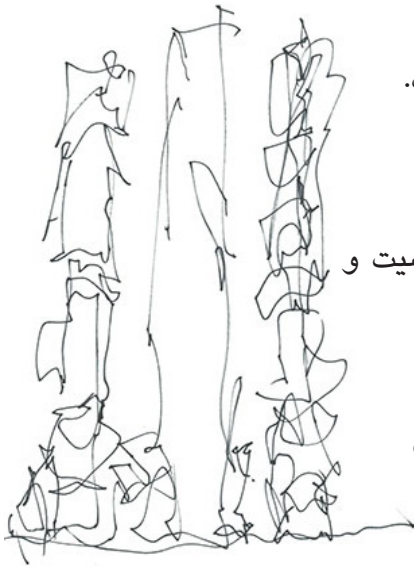
له سوچی که لاوهیدا داده نیشتم و

له بهینی برینی دیواریکه وه

که سه ربازه کان بۆ پیکانی دلی یه کتری دروستیان کردووه

له وپوه ته ماشا ده که م و

یهک یهک ته رمی بی شوماری مروقه کان ده ژمیرم.



له و كاته دا تو
ئاخ له دهست تو
ليوه كانت ليك دهدهيت و
سهري رهمه ندى بو سووراوه كهت دهله قينى.

دهنگى تفهنگه كان بو چند ساتيك خاموش ده بن
من له برينى ديواره كه دوور دهكه ومه وه
يهك يهك هاوريگانم به مردوويى ده بينم و
دهمه ويت بگه پيمه وه
له دواوه ده مپيكن
بزوسكه يهك له دهفه ي شانمه وه ديت و
ته ماشاي سنگى خوم دهكه م
خوينى دلم فيشقه دهكا و هينواش هينواش له خوده چم.
له و كاته دا تو
ئاخ له دهست تو
له مهله كهت ديته دهر و
دهچيت بولاي فالچيهك و
له به ردهميا له سهر نه ژنو داده نيشيت
دهسته كانت دهكه يته وه
به هيمنى لى ده پرسى
بيخوينه وه
نه م ژيانه هيچى خوشى تيدا ماوه؟

«نه خیر کچم»

ئه و وا دهلی،

ته ماشاکه

له سه نگره کانی جه نگره وه

جه نگاوه ریک نامه یه کی بو خاتوونیکی بی وه فا جی هیشتووه و

نوسیویتی:

(تو هی من نیت

دوای عه شقی تو

خودای ئه کرد

جه نگیکی تری جیهانی هه لده گیرسا

خودای ئه کرد

مه مه شیریان پر ئه کرد له خوین بو منداله کان

خودای ئه کرد دوای عه شقی تو

نامه ی پر له ئه وینی دلدارییان به خوین ئه شوشته وه

خودای ئه کرد

هه رچی گورانی هه یه

ده میان پر ئه کرد له فیشه ک.



تو هی من نیت

خودای ئه کرد

دوای عه شقی تو

زمانی بولبولیان ئه ببری

وه جاغی تاوسیان کویر ئه کرده وه

په پوله یان ئه گیرایه وه

بو سه ر ئه سل و نه سه بی خوئی



خوداى ئەكرد دواى ئەم عەشقه
له جىيى باران رق ئەبارى
له برى با مهرگ هەلى ئەكرد
له جىياتى دەريا
خوينى به ناهەق رڭاوى مروڤه كان
شەپۆلى ئەدا
تو هى من نىيت).

من ئەمرم و
له م جهنگه دا
قابيل به سەر هايبىلدا سەرئەكه وئ.
ئەهرىمەن له ئاهورا ئەباته وه و
له سەر تهخته كهى داده نىشيت.
دواى ئەوه

تو به زور ئەدەن به شوو
ئەو به زور له گەلتا ئەخه وئ
جهنگىكى دىكه سەر هەلده دات و
ئەوئيش له و جهنگه دا دهكوژرى و
تو هيشتا

ٹاخ لہ دست تو
لیوہ کانت سوور ئە کہیت و
چاوہ کانت ئە پرہ ژیت و
بہ ناو دار و پەردووی خانووہ ویرانہ کانی دواى جہنگدا
بہ ناو کولانہ خویناویبہ کانددا
بیباکانہ دەرۆیت

بیخەم لەوہی
پین بنییت بە دلّی ئەو سەربازانہ دا
کہ رۆژانیک پیش مردنیان
لە دلّی ہەر یەکیکیاندا ژنیک ہەبووہ.
بہ ناو ئەو ہەموو تەر مە پوو کاوہیہ دا
خۆت دەگە یە نیتە مالّی فالچییہ کہو
ہیچ کہ سیک دەرگات لئ ناکاتە وہ
ہیچ کہ سیک.
ہیچ کہ سیک لەو مالّہ دا نییہ
لەوانہ یہ.
ہیچ کہ سیک لە شاریشدا نہ بییت و
کی دەلیت
ئەم سەر زەمینہ.
ئەری ئەم سەرزەمینہ کہسی تیدا ماوہ؟!

شار بەجى دىلىت و
لە دوورەوہ
گۆرستانىك بە دى دەكەيت.
لەناو ئەو گۆرستانەدا
گومبەزىكى كلاو شىنى
چاۋ خەوالوۋى دوکەلاۋى
بانگت دەكات
(وەرەو بەردىك بنوسىنە بە سنگمەوہ
تا پىت بلنم جەنگىكى دى كەى روودەدات).
هیشتا دوورى
تۆپىك دىت و مەزارگەكە دەروخىنیت
ئا لەویدا
ماندوو ماندوو
شەكەت شەكەت
لەخۇ دەچىت.

*

لە خەونىكدا منت بىر دەكەوئتەوہ
لە باخىكدا يەك دەبىنن
لەو باخەدا
دارمىو
دەستدەخاتە بىنەقاقای يەك بە يەكى بىچوۋە ترىكانىيەوہ
بۆئەوہى چىتر لە جەنگدا نەتلىنەوہ
ھەموویان ئەخنكىنیت و ئەيانكات بە وردە ميوژ
ئەلى ئاوا
باشتر بەرگەى ژيان ئەگرن *

*بىرۆكەى ئەم دىرە لە رۆمانى (دەلال-Beloved) ى تونى مۇرىسۇنەوہ
وەرگىراوہ.

پرتەقالەكان لە ترسى سەربازەكان
هەموو لەشيان بەگەلا دادەپۆشن و
هەنارەكان يەك يەك بەرۆكى خۆيان دادەرن و
لە داخى ئەم جەنگە ناكۆتايە
دەنك دەنك خۆيان فرى دەدەنە ناو دەرياي بى بنى فەنا
بوونەوہ.

خەم روخسارى ساف و لووسى سيۆەكانى دەپۆشيۆه و
بروا ناكەيت بەو گەنجييه ئەو هەموو لۆچە كەوتۆتە سەر
روخساريان.

تۆش سەرپۆشه رەشەكەت
ئەكەيتە مى دارسنەوبەريكى رەنگ پەريوى بى هيواى زەرد
لە نيوان مەرگ و ژياندا
وا خەريكە بە ئاگا دىيت.



نانا نەكەيت
نەگەريپيئەوہ بو ژيان
ئەوئ كەسى لى نەماوہ
هەر لەويدا و لەو خەونەدا
لە تەنشت ئەو باخچەيەوہ
تەماشاكە و سەرنج بەدە
بە مليۆنان تەرمى لىيە
من لەويم و يەكيكم لەو كوژراوانە.

بەھارى ۲۰۱۴/بانگەلور-ھندستان

ژن

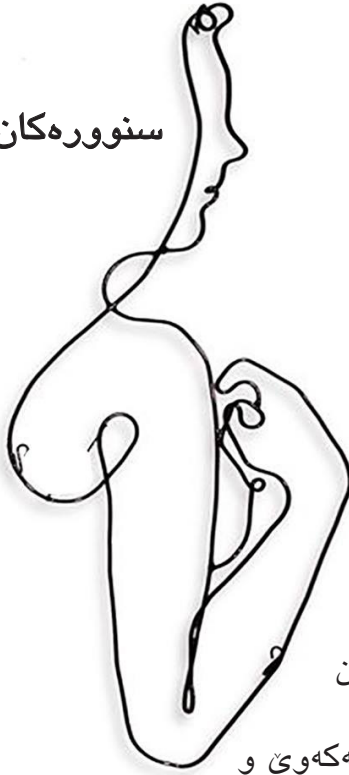


گرنگ نيه
ئازار چەند بىست لە جەستەمى داپۆشيوە.
چەند پىک خەم
لە مەيخانەى تالى ژياندا نۆشيوە.

گوئى نادمى
ئەگەر هەموو مەينه تيبه کانى سەر زەوى
بەشى من بى.
ئەگەر هەموو برينه کان
جىگەيان سەر لەشى من بى.
با تەنيا بم
با ژوورەکەم وەک هەميشە سارد و سەر بى.
با چوار دەورم
هەر وەک ئاشى ئاو لى براو کپ و کپ بى.

مادام لە ناو
کۆشكى سوورى دلى ژندا
خاوەن جىگا و تاج و تەختم.
پر بە گەرووم هاوار ئەکەم
هەزار سوپاس بۆ تۆ ئەى ژن
من خۆشبه ختم
من خۆشبه ختم.

سنورەكان

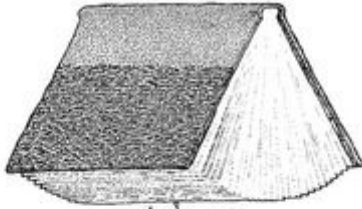


كچىكى رووسىم خوشئەوى
نە ئەو
لە من تى ئەگات و
نە من
زوانى ئەو فىر ئەبم.

بەلام كاتى ماچى ئەكەم
ليوى ئەلى
پيويست ناكات بو يەك بدوين
نە تو
لە ماچ شيرين ترت دەست ئەكەوى و
نە من
لە ليوت تير ئەبم.

كتيبي پيروژ

دايكم
له نائوميديدا
هه موو به يانييهك سهيري
كتيبيكي پيروژ ئەكات
ئەلئ
به شكو په ياميكي هينابي له لاي خوداوه.



ئەلئيم دايكه
چي بوو؟ نه گهشت؟
ئەلئ نازانم كوري خوم
سهه له نامانه ده رناكه م
چونكه كتيبه كه ي خودا
به كوردي نه نو سراوه.

خۇشەويستى لەسەردەمى كۆلىرادا*

تو نايەيت بو مالى ئىمه
ئەچىت بو جەنگ.
نامەكانى من ناخوينىتەوه،
تو لە جەنگىشدا
نامەى گىرفانى سەربازە كوژراوہكان كوئەكەيتەوه
گول ئەنىت بە دللى دوژمنەوه
ماچيان پيا ئەتەقنىتەوه
خواخوایانە داگىریانكەيت
دىلەكانیان
بە پرچ
بە مەمك
بتاسىنى.

بەھارى ۲۰۱۴/بانگەلۇر-ھندستان

*خۇشەويستى لە سەردەمى كۆلىرادا، يەككە لە رۆمانەكانى
گابرىل گارسيا مارکيز.

سەردەمىكى مۇمياكراو

گەر ئالان پۆي*، ژنەكەي و
من، دايكم و
تو، من ت
له دەست نەدايه
هيچمان نەدەبووين بهو كەسەي
كە ئىستا هەين.

ئەو، ئازار و
من، مردن و
تو، بەختەوهرىيت ئەزمون كرد.

ئەو، خەيالى رهش داگەپرا و
من، (بوون) م له خۆم دارنى و
تو، ليرهدا دائهگيرسىيت
لهويدا ئەدرهوشىيتهوه.

دوينيم
له لاي تو بير چووه
بۆم بخه ره ناو زهرفيكي
بى بهروارى تيژپه ره وه
با كه گەيشت،
ناردنەكەت نەبىته دەمى رابردوو
ئەتوانيت ئەوهم بۆ بكەيت؟

*ئالان پۆي: ئيدگار ئالان پۆي شاعىرى ئەمريكى (۱۸۰۹-۱۸۴۹).



پارم
لەژىر درەختىكدا لى وون بووہ
ئەتوانىت بانگم كەيتەوہ
بۇ جيژوانى ژىر ھەمان دار
بۇ زەمەنىك

كە ژمارەى گەلاكانى ھەرۈك خۇى بى و
ھىچ لقىكى نەشكابى و
بالاى نە زياد بووبى نە كەم
ئەتوانىت ئەوہم بۇ بكەيت؟

دوينىم لە لای تۆ بىر چووہ
پارم لە لای تۆ لى ون بوو.

من دلىام
لەم جۆرەيە دايرانمان،
وہك دەرچوونى تىر لە كەوان.
وہك جىابوونەوہى ئاو لە ھەور
(بوون) بە باران.

زەرياي ئەوين و جۆگەلەي زمان

تۆ زۆر داوا ئەكەيت
ئەي دۆست
ئەتەوي ئەو دارستانەي
لەناو كاسەي سەرمدايە
بيخەمە ناو تابلۆي تەماشايەكمەو و
بەيەك سەرنج
بيخوينيتەو و تيببگەيت.

تۆ زۆر داوا ئەكەيت
ئازيز
ئەتەوي ئەو زەرياي عەشقەي
لە دلمايە
بە جۆگەلەي زماندا بۆت بنيرم،

جيھانى تۆ لە ناو مندا
ھيئدە قول و فراوانە
سەختە بتوانيت پى ي بگەيت.

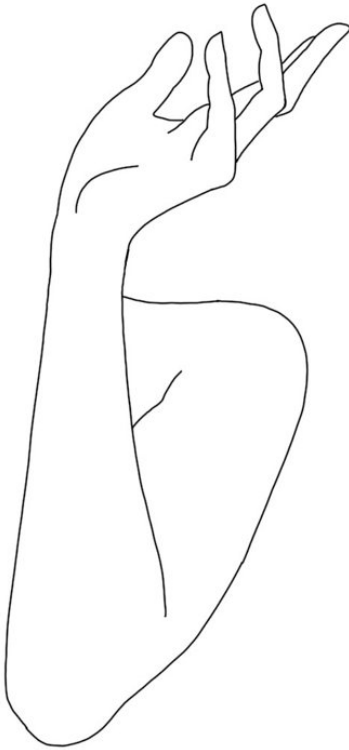


ئاوا سادە
هيندە بيگەرد
خۆشم ويستی

ئەو دەمەي كە عاشقت بووم
بەربوومەوہ
وہك بەربوونەوہي دلۆپە بارانيكى ناسارەزا
بۆ ناو دەريا.
تووامەوہ
وہك تووانەوہي تۆپەلە بەفريكى سادەي
بەرہەتاوي سەر ترۆپك و لوتكەي چيا.

وہك گەلايەك
خەزان جاري مەرگي دابي،
وہك نەماميكي كەم ئەزمون
هەميشە حەريفي با بي،

ئاوا سادە
هيندە بيگەرد
خۆشم ويستی.



منم قاروون

کلیلی خەزینەیی دلی
یارم لایە،
خاوەنی فەرشی حەوت پەنگی
بسک و زولف و
کۆشکی بالا و
دەروازەیی دەم و لیوان و
قەلای مەمک و
پێدەشتی گەردن و پانم
منم قاروون.

توی توی
دەمرم و
زیندوو دەبمەوہ

من ئەو ھەندەیی لە بیرم بیئت
پیشتریش چەند جارێک مردووم.

لە سەردەمی جەنگی جیھانی یەكەمدا
گەنجیکی ھەژدە سالان بووم
ھەزم دەکرد
كچیکێ ئەسمەری چاوپرەش ھاوسەرم بئ
چەند سەرێك مەر و بزنی و
مالێکی بچكۆلەم ھەبئ.

باوكم وتی:
دەبیئت لە پیناوی خودا و خەلافەتدا
بچیت بۆ جەنگ
بەلین بئ كە گەپرایتەوہ
ئەچمە داوای كەژال و بۆت ئەخووزم،



من به خوښى چاوى گه شى كه ژاله وه
باش له بېر مه
به كراسيكي
تهسك بو جهستهى خرپن و
شهرواليكي
تهنگ بو ههردوو رانهكانم
به شمشيرىكي ژهنگاوى و
پرياسكهيهكى بچوك و
مهتارهيهك ئاوى زولالى لاديوه
كه وتمه رى،
نهگهيشتمه شويني مه بهست
كه سيك پرسى:

(هاردان گه له رسهن؟ هاره گيده رسهن؟)
به ر له وهى دهرفه تم بدات
بليم من توركى نازانم
ئه و كوشتمى.

من ئەوەندەى لە بیرم بێت
پیشتریش چەند جارێک مردووم
لە سەردەمى شەرى نىوان براكاندا
پیشمەرگە بووم
كورد بوون و عەشقى نىشتيمان
كردبوومى هاورپى تەنگ.

رۆژێك بە سنگ و بەرۆكى
چىايەكى گەردن بەرزى نىشتيماندا
سەردەكە وتم،
بە دۆلىكى پەرچەم سەوزى
روومەت چالدا تىدەپەريم،
دەستنووسى لۆچى سەد سالى
دەموچاوم دەخويندەوه،
لە نىگای پر لە ئومىدى
چاوى كالى سەربەستىدا
نوقم بووبووم.
لەو كاتەدا، كە وتمە ناو كە مینەوه
وتم كاكە بو دەمكوژن؟
ئىمە هەموومان كوردین و
با ئەم شەرە كۆتایى بێت.
ئەو دەمەى گوللەى يەكەمیان
نا بە لای چەپى دلمەوه
گویم لى بوو يەككىيان ئەيوت:
(ئون پىدەر سوخته چى مىگە؟).

ھەر لەم سەدەيەي پيشوودا
لە 83 كوژرام و
لە 84 ديسان لە داىك بوومەوہ.

لەو كاتەوہ
لەنيوان ژيان و مەرگدام
پيم وانيہ
كەسيكى زور ناشرين بم!

دوو چاوى ساغ
بالايەكى مامناوہنجى
دەم و زمانىكى خوشم
بەلاوہيہ
بەلام نازانم بو هيچ كەس رازى نيبە
بو ماوہيەك
دلى خويم لا جيبيلى!؟

وا ھەست دەكەم
كە مردووم و
ھەر بو ئەوہ گەر امەوہ بو ناو ژيان
تو بمبيني و
تو ببينم.



یەكەمین جار كە تۆم بینی
ئەو چیرۆكانەم لە یاد كرد
كە تینیاندا كوژراوم
بریاریم دا بە یەكجاری
بگەریمەووە بو ژیان.
خۆ ناکریت
تو هەبیت و
بە دل منت خۆشبویت و
من مردبم
نا ناکری!

بەلام ئیستا
زۆر خراب تۆم لی وون بووه

دەلین ئیواران دبیته دەر
بە ژیاندا تیدەپەری،
كەچی من هەر وامزانیوه
تو هەتاوی و
كە بەیانیان دنیا رووناك دەبیتهوه
من ئەو كاته سوراغتهكەم.



دەلەن شەوان دەردەكەوى
كەچى من ھەر وامزانیوھ
تۆ ئاسمانى و
بە عەبايەكى شینەوھ
خۆت پيشانى گەردوون دەدەى
من ھەر بە روژ لیت دەروانم.

من ھىشتا چاوەرپى تۆم و
ئەو مەخلوقە بى ئاگايە
ئەو پۆستەچىيە نەفامە
زەمەن دەلیم
نامەيەكى بۆ ھىناوم
لېى نوسراوھ:
(ئەو نايەت و
تۆش نۆرەى مەرگت ھاتەوھ).
منیش ھەرچەندە پى دەلیم
ئەم نامەيە بە ھەلە بۆ من ھاتووھ،
كەچى ئەو بېروام پى ناکات
مەگەر ھەر تۆ دەرکەویت و
ئەم مردنەم
لە بىر زەمەن بېھیتەوھ.

کارمامزەکانی پێدەشتی خەیاڵم

کارمامزی یەکەم

مالی خەیاڵم ئاوابی
ئێواران زەردەپەر ئەچنی
شەوان تا خەو ئەبیاتەو تریفە ئەهۆنیتەو
لە خەونیکدا
هەمووی ئەکات بە تەسریحە و
ئەیدا لە وەهمی پرچی تۆ.

کارمامزی دووەم

ژیان هەرچەندە جەنجال بیت
من نازانم
لەودیو مالەکە ی ئێووە چی ئەگوزەری
من
بیر لە تۆ ئەکەمەو
تەنیا لە تۆ
تو
ئە ی دنیای جەنجالی من.

كارمامزى سىيەم

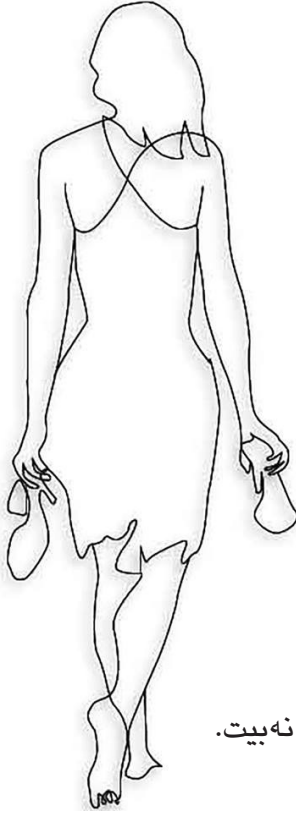
خەمى منت نەبى
ژوورى تەنيايىم درزىكى تى بوو
لەويو سەيرى ژيان ئەكەم
تۆ لەويو تىناپەرى بى وەفا.

كارمامزى چوارەم

بەسەر تەنيايىهكى لووسدا
غلۆر دەبمەو و
دەكەومە باوەشى تۆو،
خەونىكى چەندە شىرىنە
ئەم عىشقى.

كارمامزى پىنچەم

دلى من تەنگ نىيە،
خەمى تۆ هيندە گەورەيە
لە هيچ كوى
جى نايىتەو.



کارمازی شه‌شه‌م

با زه‌مه‌ن تیپه‌ری و
با پیربم
تو له لام بیت
لیوئه‌نیم
به ره‌نگی شه‌رایبی
کاسه‌ی خورئاوا بوونه‌وه و
به دواساته‌کانی
مالئاوایی سالیگ له ته‌مه‌ن
مه‌ست ئه‌بم.

کارمازی حه‌وته‌م

دلّم بۆچییه؟
که تو له ویدیو په‌نجه‌ره‌که‌وه نه‌بیت.
چاو به که‌لکی چی دیت؟
که باران بباریت و
تو به هه‌لمی هه‌ناسه‌ت روپۆشی بیناییم نه‌که‌یت.
دلّم کونیکێ تیبووه
ئه‌گه‌ر تو بییت
ئه‌یکه‌م به په‌نجه‌ره،
هه‌ردووکه‌مان
له‌ویوه سه‌یری ژیان ئه‌که‌ین.

كارمامزى ھەشتەم



دلم چووه له كراسه كهت
ئەو پاشای سەرزەمینیکە
ئاوینە و
ئاو و
با نەبئ
كەس نایبینئ.

كارمامزى نۆیەم

چی دەبوو ستیان نەبووایه؟!
با من بە دوو چاوی سەر و
له ویدیو كراسیكى تەنكى گولگولەوه،
مەمكم وهك خۆی
بە خرپنى و
بە گوپكه و
لار و له نجه وه
ببینایه.

(تۆش دەتوانیت لیره‌دا بۆ یادگاری شتیك بنووسیت)

